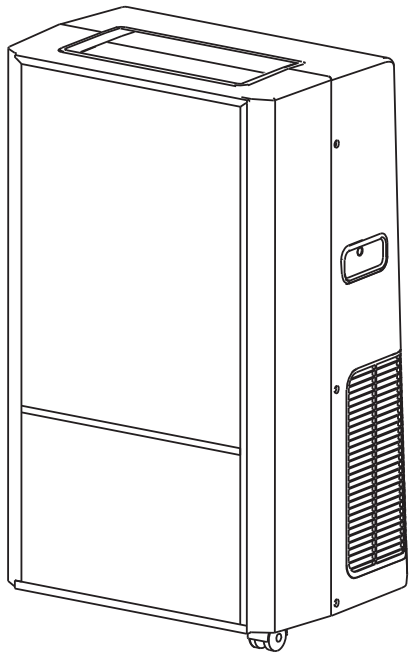
Danby® Designer

• PORTABLE AIR CONDITIONER
• CLIMATISEUR PORTATIF

Owner's Use and Care Guide
Guide d'utilisation et soins de Propriètaire

Model • Modèle
DPAC120011H



V2.03.11.DM

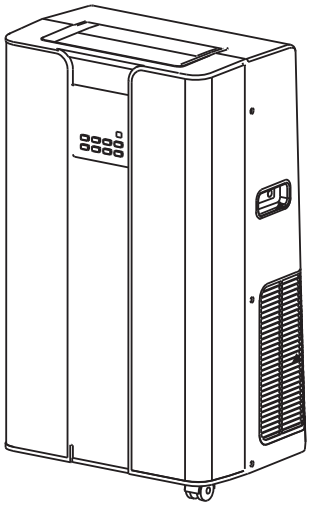
Contents

PORTABLE AIR CONDITIONER
Owner's Use and Care Guide
- Welcome 2
- Important safety information 3-4
- Identifying Parts 4-6
- Operating Instructions 7-10
- Operation of wireless remote control 10-11
- Installation instructions 12-15
- Care and Maintenance 16-17
- Troubleshooting 18
- Warranty 19

CLIMATISEUR PORTATIF
Guide d'utilisation et d'entretien
- Bienvenue 20
- Consignes de Sécurité Important 21-22
- l'identification des pièces 22-24
- Consignes d'utilisation 25-28
- Fonctionnement de la télécommande sans fil 28-29
- Installation 30-33
- Soins et entretien 34-35
- Dépannage 36
- Garantie 37

⚠ CAUTION:
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

⚠ PRECAUTION:
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.



Model • Modèle DPAC120011H

Welcome

Thank you for choosing a Danby appliance to provide you and your family with all of the “Home Comfort” requirements of your home, cottage, or office. This Owner’s Use and Care Guide will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance of your new appliance. If properly maintained, your Danby appliance will give you many years of trouble free operation. Please take a few moments to read the instructions thoroughly and familiarize yourself with all of the operational aspects of this appliance.

Your Danby Portable Air-Conditioner is a multi-functional room air-exchanging, air-processing appliance, designed to offer you the functions of; Air Conditioning, Dehumidifying, and Independent Fan. Each individual mode is featured with “oscillating” air swing capabilities. This unit can be conveniently moved from room to room within your home and set up in just minutes. Imagine the convenience of 4 Season Home Comfort at your fingertips, anywhere, anytime.

For easy reference, may we suggest you attach a copy of your sales slip/receipt to this page, along with the following information, located on the manufacturers nameplate on the rear panel of the unit.

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

This information will be necessary if your unit requires servicing and/or for general inquiries. To contact a Customer Service Representative, call Danby **TOLL FREE: 1-800-263-2629**

Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring these instructions may cause harm or damage.

SAFETY PRECAUTIONS

ALWAYS DO THIS

- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc.Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Turn off the product when not in use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the power cord is damaged it must be repaired by a qualified repairer.
- Keep an air path of at least 30cm all around the unit from walls, furniture and curtains.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it immediately.
- Always use the switch on the control panel to turn off unit.

NEVER DO THIS

- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Never use the plug to start and stop the unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol,etc.
- Do not allow children to operate the unit unsupervised.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.

Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring these instructions may cause harm or damage.

ENERGY SAVING TIPS

- Use the unit in the recommended room size.
- Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow.
- Keep blinds/curtains closed during the sunniest part of the day.
- Keep the filters clean.
- Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out (cooling mode) or keep warm air in and cool air out (heating mode).

OPERATING CONDITION

The air conditioner must be operated within the temperature range indicated below:

MODE	ROOM TEMPERATURE
COOL	17°C(62°F) ~ 35°C(95°F)
DRY	13°C(55°F) ~ 35°C(95°F)
HEAT (Electrical heat type)	⩽30°C(88°F)

Note: *Performance may be reduced outside of these operating temperatures.*

TOOLS FOR WINDOW KIT INSTALLATION

1. Screwdriver (medium size Phillips)
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Saw(In the event that the window kit needs to be cut down in size because the window is too narrow for direct installation).

Identifying Parts

⚠ WARNING

- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.**

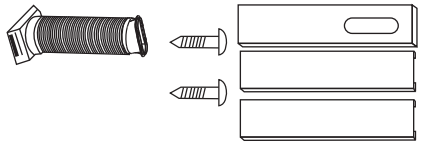
ELECTRICAL INFORMATION

⚠ WARNING

- **Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the nameplate, which is located on the rear panel of the unit.**
- **Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.**
- **Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.**
- **Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.**

Identifying Parts

ACCESSORIES

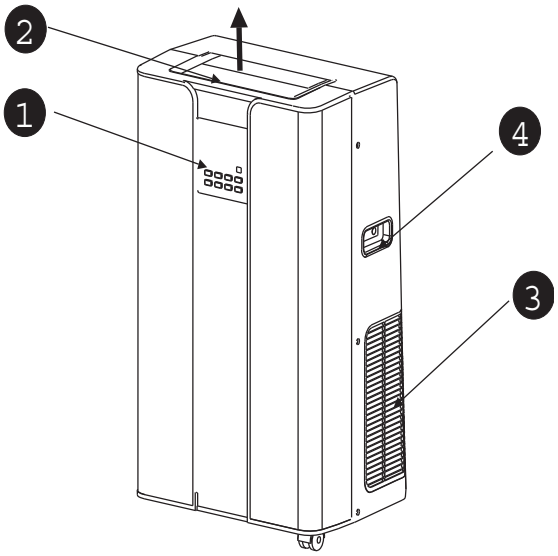
PARTS	PART NAME	QUANTITY
	**Exhaust hose and Adaptor** **Window slider kit and bolt.**	**1 Set**
	Band (For bundling the power cord) *	**1 pc**
	Foam Seal	**3 pc**
	Remote Controller and 2-AAA Batteries included	**1 set**

Check all the accessories are included in the package and please refer to the installation instructions for their usage.

NOTE: *All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.*

Identifying Parts

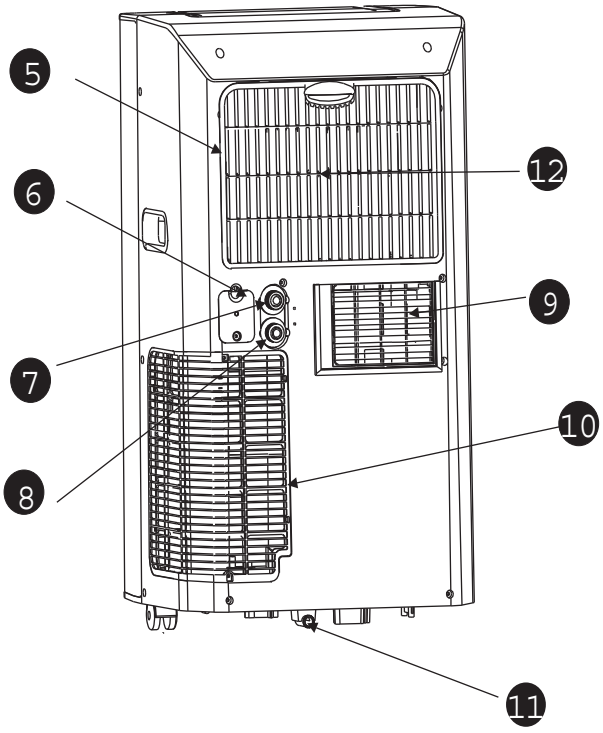
FRONT



1. **Operation Panel**
2. **Horizontal Louver Blade (Lift it up during operation)**
3. **Air intake (air filter inside)**
4. **Carrying Handle (both sides)**

NOTE: The illustrations are for explanation purposes only. The actual shape of the machine you purchased may be slightly different. The actual shape should prevail.

REAR



5. **Air intake**
6. **Power cord outlet**
7. **Drain Outlet A (Used on dehumidifying operation)**
8. **Drain Outlet B (Keep the drain outlet B plugged)**
9. **Air Outlet**
10. **Air intake (Air filter inside)**
11. **Bottom drain hole**
12. **Silver filter inside**

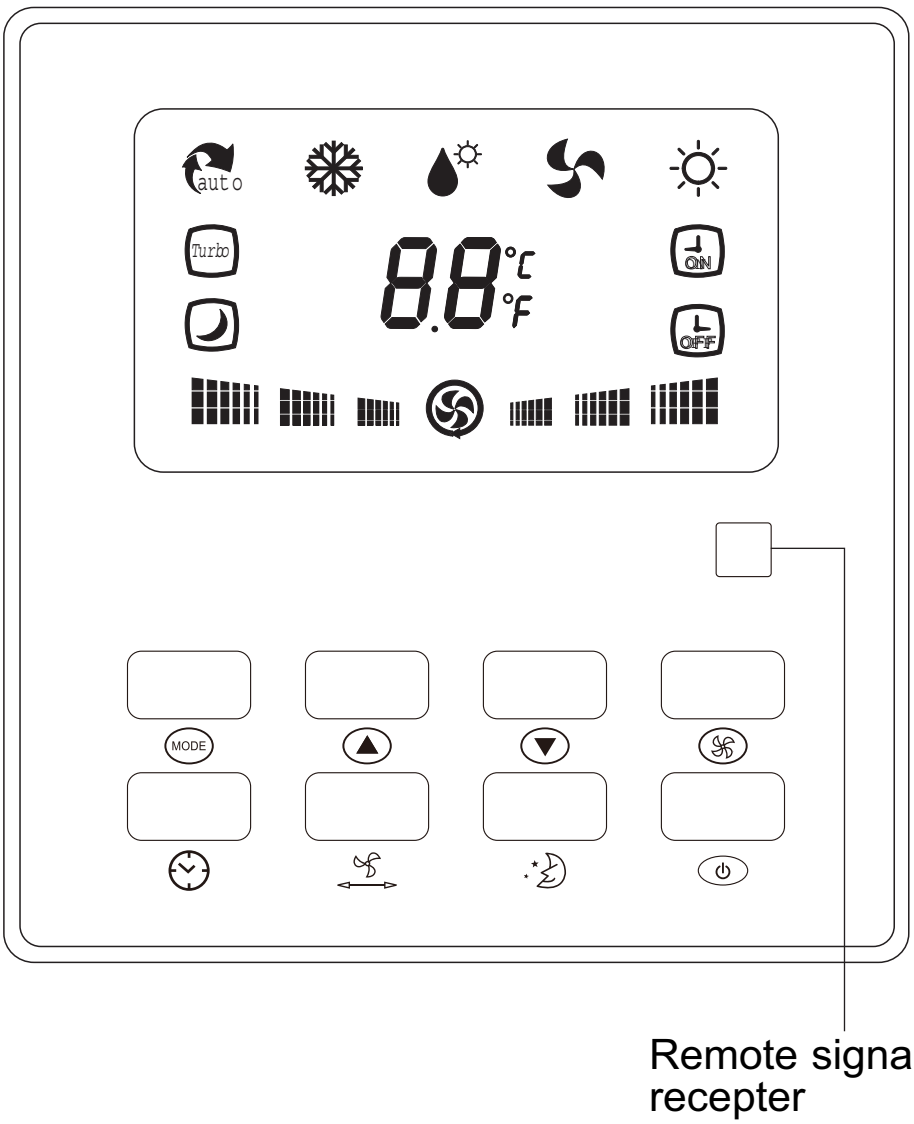
Operating Instructions

CONTROL PANEL

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote controller and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire. The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. **Fig.3**

NOTE: The following illustration is for explanation purposes only. The actual shape of the control panel of the unit you purchased may be slightly different. But the functions are the same.

Fig.3



Operating Instructions

INDICATOR LIGHTS ON THE DISPLAY WINDOW

Timer on indicator

Timer off indicator

Auto operation indicator

Cooling operation indicator

Dry operation indicator

Fan operation indicator

Heating operation indicator

Sleep operationn

Turbo display

Fan Speed Indicator

Low ---------

Medium----

High --------

Display Window

Shows the set temperature in °C or °F and displays error codes.

E1 Room temperature sensor error
Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

E2 Evaporator temperature sensor error
Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

E3 Condenser temperature sensor error
Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

E4 Display panel communication error
Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

PROTECTION CODE

P1 Bottom tray is full
Remove the bottom drain plug and drain off the water.

NOTE: When P1 displays under COOL mode(or AUTO COOL mode) or DRY mode, the unit will stop operating, but the upper fan motor will continue to operate,and the lower fan motor will be controlled at high speed.

BUTTON FUNCTIONS ON CONTROL PANEL

1) MODE BUTTON

Press the MODE button to select the appropriate operating mode:

AUTO COOL DRY FAN HEAT

Operating Instructions

BUTTON FUNCTIONS ON CONTROL PANEL

2) ▲/▼ UP/ DOWN BUTTONS

• Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings(1°C/2°F increments) in a range of 17°C(62°F) to 30°C(88°F).

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the ▲ and ▼ buttons at the same time, for 3 seconds.

• Under Auto-timer setting, press or hold the ▲ button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at one hour increments up to 24 hours.

3) FAN BUTTON

Press the button to select the desired fan speed:

LOW → MED → HIGH → TURBO → AUTO

NOTE: The TURBO feature is used to set the strong fan speed, the set temperature will be reached in the shortest amount of time. This feature is only availabe on COOL mode.

FAN OPTIONS:
AUTO (1 speeds) **AUTO**
COOL (5 speeds) **Low-Med-Hi-Turbo-Auto**
DRY(1 speed) **LOW**
FAN (4 speeds) **Low-Med-Hi-Auto**
HEAT(4 speeds) **Low-Med-Hi-Auto**

4) TIMER BUTTON

Used to initiate Timer ON start time / Timer OFF stop time program using the ▲ / ▼ buttons.

5) SWING BUTTON

Allows the top horizontal louver blades to oscillate forward and backward to the desired direction. Each press will change the swing angle for 6 degree. keep this button pressed without releasing for 2 seconds or more, the louver blades will oscillate forward and backward automatically.

6) SLEEP BUTTON

Press this button, the indicator displays and the selected temperature will increase (cooling) or decrease(heating) by 1°C/2°F in 30 minutes.The temperature will then increase(cooling) or decrease(heating) by another 1°C/2°F after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be cancelled at any time during operation by pressing the button again, turning off the unit or pressing the MODE buttons.

NOTE: This feature is unavailabe under FAN or DRY mode.

7) BUTTON

Power switch on/off

AUTO RESTART (on some models)
If the unit shuts off unexpectedly due to the power loss, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Operating Instructions

OPERATING INSTRUCTIONS

COOL feature
- Press the "MODE" button until the " ❄ " indicator light comes on.
- Press the ▲ / ▼ buttons to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F.
- Press the " 🌀 " button to choose the fan speed.

HEAT feature
- Press the "MODE" button until the " ☼ " indicator light comes on.
- Press the ▲ / ▼ buttons to select your desired room temperature The temperature can be set within a range of 17°C-30°C/62°F-88°F.
- Press the " 🌀 " button to choose the desired fan speed.

DRY feature
- Press the "MODE" button until the " 💧 " indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.

AUTO feature
- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating, or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control the room temperature automatically and round the temperature point set by you.
- Under AUTO mode, you can not select the fan speed.

FAN feature
- Press the "MODE" button until the " 🌀 " indicator light comes on.
- Press the " 🌀 " button to choose the fan speed. The temperature cannot be adjusted.

TIMER feature
- When the unit is on, first press the 🕒 button, the TIMER OFF indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated. Press the button again,the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.
- When the unit is off, first press the Timer button, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated. Press the button again,the TIMER OFF indicator light illuminates.It indicates the Auto Stop program is initiated.
- Press or hold the ▲ button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting.
- For example,if you want to let the machine on one hour later and last for one hour and then stop,set auto on “1” and auto off “2”.

Operation of wireless remote control

PART IDENTIFICATION:

1) Display Window: Shows the set temperature (in °C) and the Auto-timer settings.

2) ▲ Temp. Increase button: Press this button to increase the set temperature by one degree.

3) ▼ Temp. decrease button: Press this button to decrease the set temperature by one degree.

4) MODE button: Pressing rotates through the available operations.

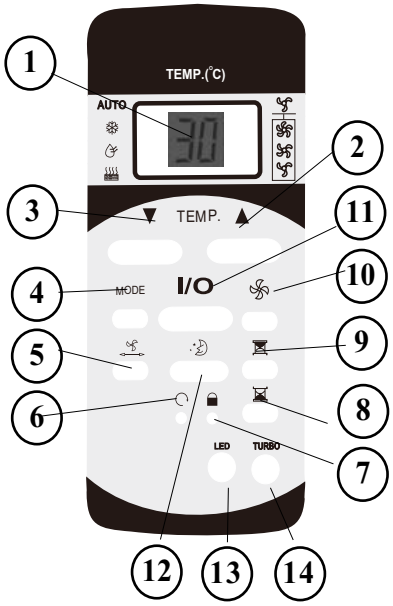
5) Swing Button: Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.

6) Reset: When pressed in, all settings are cancelled and the control returns to its default (factory) settings.

7) Lock: When pressed in, all current settings become locked in (cannot be adjusted) until the lock button is pressed again.

8) Timer Off button: Press to initiate the Auto-Off program.Also used to adjust the Auto-Off timer settings.

9) Timer On button: Press to initiate the Auto-On program.Also used to adjust the Auto-On and Auto-Off timer setting.
For example,if you want to let the machine on one hour later and last for one hour and then stop,set auto on “1” and auto off “2”.



Operation of wireless remote control

PARTIDENTIFICATION:

10) Fan Speed Selection button: Pressing alternates between available fan speeds (some operations only).

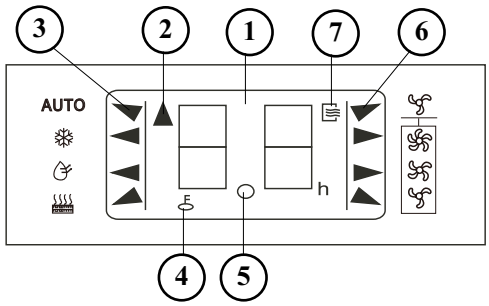
11) I/O Power On/Off button: Pressing activates or deactivates operation of the machine.
NOTE: To disconnect power completely, the power cord must be removed after deactivating the machine.

12) **Sleep button:** Select this funtion during the sleeping time. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only.
NOTE: Sleep mode program can be cancelled at any time during operation by pressing the MODE, or I/O buttons.

13) LED display Button Press this button to clear the display on the indoor unit, press it again to light the display.

14) TURBO Button Used to start or stop the speed cooling
Note: The unit system will automatically revert back to the previous settings after continue operating under speed cooling mode for about 20 minutes.

REMOTE DISPLAY WINDOW:



1) Digital Display Area: Shows the set temperature (in °C). When the Auto-timer is being programmed, the display also shows the Auto-timer settings.

2) Transmission Indicator: This indicator flashes when the remote signals the unit.

3) Mode Display: Indicates which operation is currently selected.

4) Lock Display: This indicator appears when the remote control has been locked.

5) TIMER display
This display area shows the settings of the TIMER. That is, if only the Auto-on time function is set, it will display TIMER ON. If only the Auto-off time function is set, it will display TIMER OFF. If both functions are set, it will display TIMER ON OFF which indicates you have chosen both the Auto-on time and Auto-off time.

6) MODE display (FAN mode and fan speed)

7) ON/OFF display: This indicator will be displayed when the remote is operating

NOTE: To disconnect power completely, the power cord must be unplugged after deactivating the machine.

WARNING: Keep the remote control away from all liquids.

Important Notes on the Remote Control:

- Be sure there are no block between the remote control and the receiver (signal interceptor) on the unit's control panel.
- Protect the remote control from high temperatures, and keep it away from radiation exposure.
- Keep the control panel receiver out of direct sunlight.
- Keep the remote control away from Electro-Magnetic-Interference (EMI) generated by other household appliances.
- If the remote control will not be used for extended periods of time (vacations etc.), batteries should be removed.
- Do no t mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline,standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad,ni-mh,etc) batteries.
- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- The remote operates within a range of 8 meters (26 ft.) from the receiver located inside the main unit.Any obstruction between the receiver and remote may cause signal interference, limiting the ability to program the main unit.

Installation Instructions

LOCATION

- The air conditioner should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Use caution and protect floors when rolling over wood floors. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow at least 30cm of space from the wall for efficient air-conditioning.

WINDOW SLIDER KIT INSTALLATION

Your slider window kit has been designed to fit most standard Vertical and horizontal window applications, However, it may be necessary for you to improvise/modify some aspects of the installation procedures for certain types of window. Please refer to **Fig. 6& Fig.7** for minimum and maximum window openings. Window slider kit can be fixed with a bolt **(see Fig.7a).**

NOTE: If the window opening is less than the mentioned minimum length of the window slider kit, cut one side shorter but **do not** cut the side with the whole in it.

Fig.5

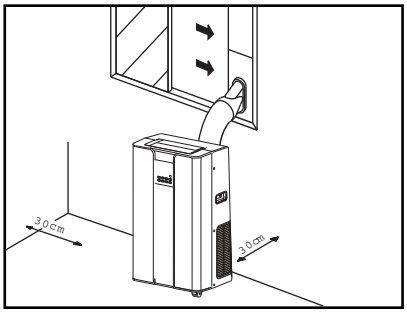


Fig.6

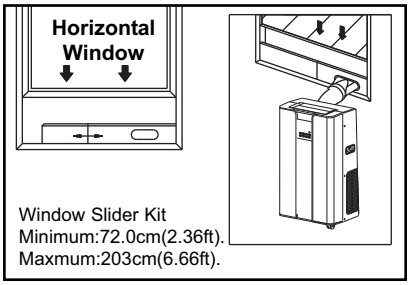


Fig.7

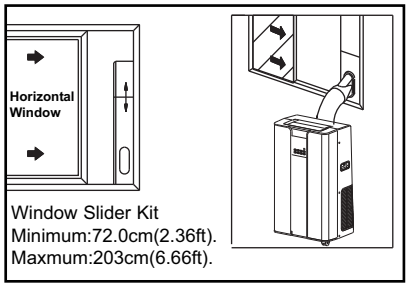
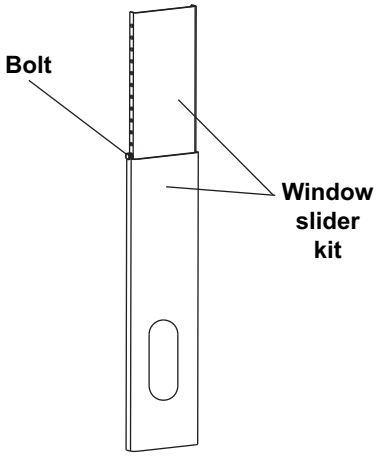


Fig.7a



Installation Instructions

INSTALLATION IN A DOUBLE - HUNG SASH WINDOW

1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window stool. **Fig.8**

2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window, shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5 inches. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. **Fig.9**

3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window. Shown as in **Fig.10.**

4. Close the window sash securely against the window.

5. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash. Shown in **Fig.11.**

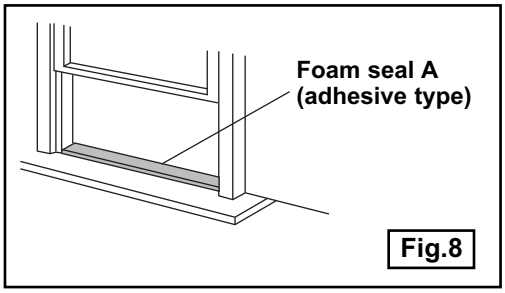


Fig.8

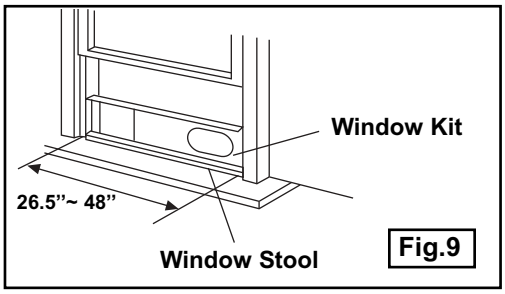


Fig.9

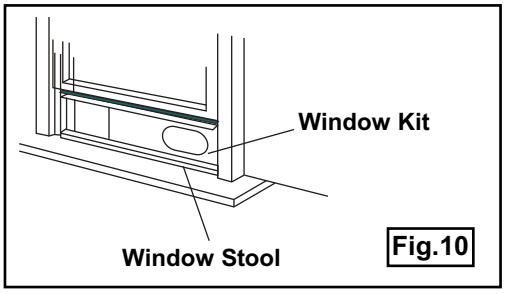


Fig.10

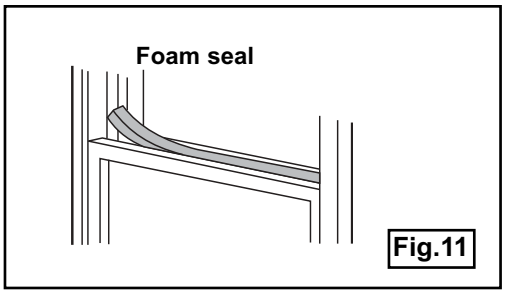


Fig.11

Installation Instructions

INSTALLATION IN A SLIDING SASH WINDOW

1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window frame. See **Fig.12.**

2. Attach the window slider kit to the window stool. Adjust the length of the window slider kit according to the height of window, shorten the adjustable window kit if the height of window is less than 26.5 inches. Open the window sash and place the window slider kit on the window stool. See **Fig.13.**

3. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window. Shown in **Fig.14.**

4. Close the sliding sash securely against the window.

5. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window sash and outer window sash. Shown in **Fig.15.**

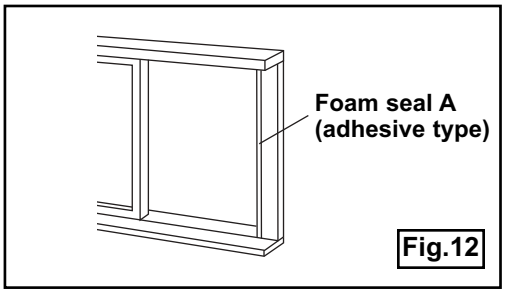


Fig.12

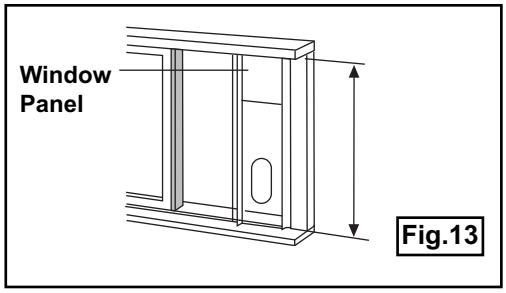


Fig.13

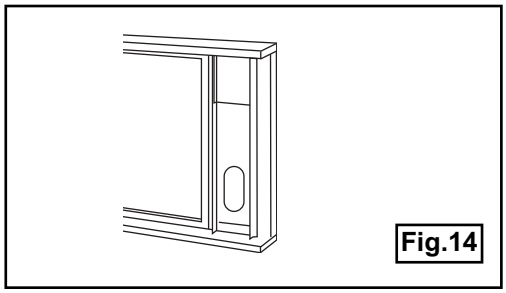


Fig.14

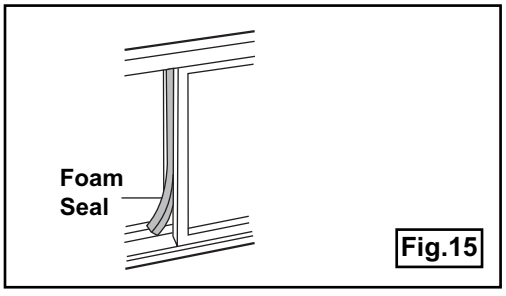


Fig.15

Installation Instructions

EXHAUST HOSE INSTALLATION:

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.

COOL or AUTO mode	**Install**
FAN,DEHUMIDIIFY or HEAT mode	**Remove**

1. Install the window Exhaust adaptor (flat mouth) onto the exhaust hose as shown in **Fig.16.** Refer to the previous pages for window kit installation.
2. Install the flexible Exhaust hose as shown in **Fig 17 and Fig 18.**

Fig.16

ADAPTER

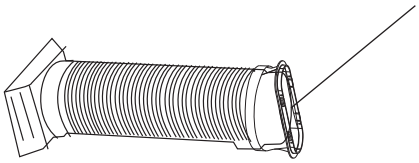


Fig.17

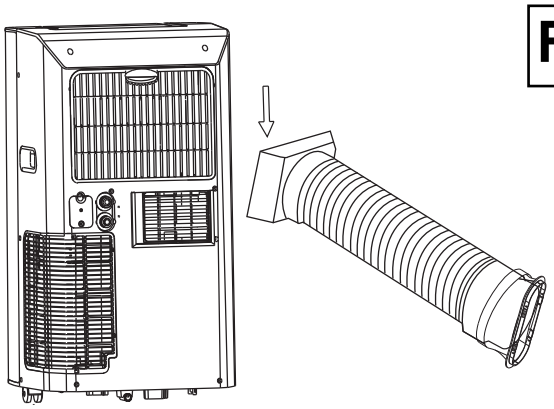
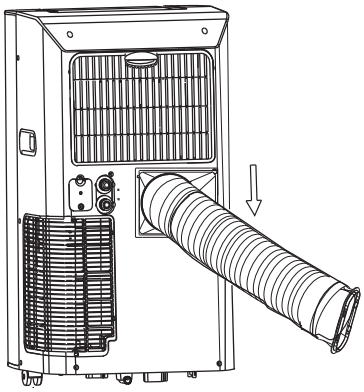


Fig.18



Care and Maintenance

WATER DRAINAGE

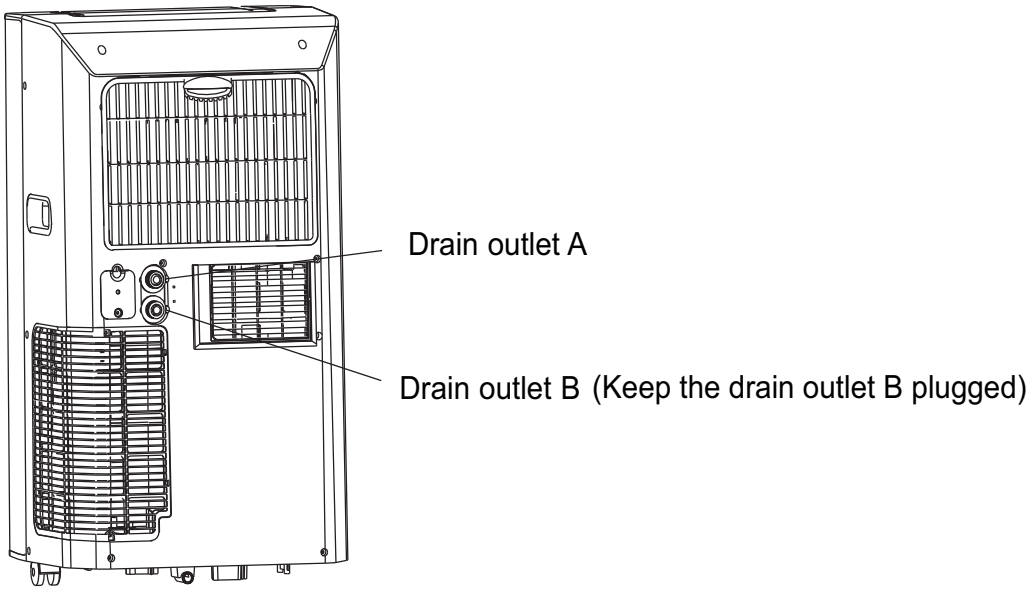
During Dehumidifying modes, remove the drain plug A from the back of the unit **(Fig.21)**, install the drain connector (5/8” universal female connecter) with 3/4” hose (locally purchased).

when the level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows “P1” and the unit stops operating. Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away **(Fig.24).** Restart the machine until the P1 symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: When the relative humidity is less than 80%, the water drainage is not needed during cooling operation. If performing above water drainage during cooling operation, the cooling efficiency will be reduced.

NOTE: When operating or draining water always protect carpeting or floors from possible water spillage.

Fig.21



Care and Maintenance

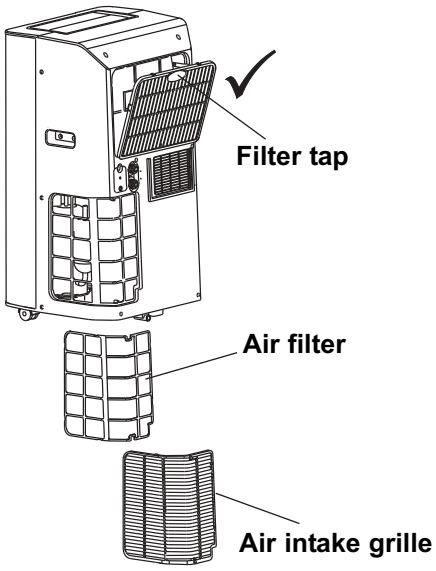
CLEANING

1) Be sure to unplug the unit from the power before cleaning or servicing.
2) Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
3) Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical damage or danger.
4) If the power cord is damaged, it should be repaired by the manufacturer (Please call the service depot)
5) Use a lint-free cloth soaked with neutral detergent to clean the unit enclosure. Finish cleaning by using a dry clean cloth.

AIR FILTER

Clean the air filter at least once every two weeks to prevent inferior fan operation because of dust. (more frequently if you have pets due to pet hair build up).

Fig.23



REMOVAL
Grasp the filter tab, pull the filter out then up. Then remove the screw on the side air intake grille, pull the filter out. See **Fig.23.**

CLEANING
Wash the air filter by immersing it gently in warm water (about 40°C/104°F) with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it in a shady place.

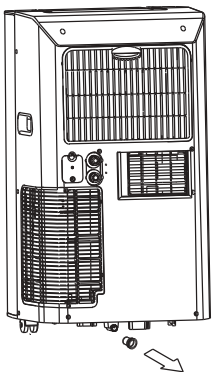
MOUNTING
Replace the air filters. A Replacement air filter is available through the Customer Service Parts Department.

⚠ CAUTION

Never operate the unit without the air filter in place as this may result in damage to the unit.

STORING THE UNIT OR LEAVING IT IDLE:
- When you plan to leave this unit unused for a long time, remove the bottom rubber plug from the back hole and attach a section of the continuous drain hose. All the water in the bottom tray would drain outside through the drain hose. **(See Fig.24)**
- Keep the appliance running on FAN mode for half a day in a warm room to dry the appliance inside and prevent mold forming.
- Stop the appliance and unplug it, wrap the cord and bundle it with tape.
- Remove the batteries from the remote controller.
- Clean the air filter and reinstall it.
- Disconnect the exhaust hose, keep it in a safe place.

Fig.24



Troubleshooting

Occasionally a problem may arise that is minor in nature, and a service call may not be neccessary. Use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or Danby's Toll Free Number **1-800-263-2629** for assistance.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit does not start when pressing on/off button	• Water tank is full	• Dump the water out.
	• Room temperature is lower than the set temperature. (Cooling mode)	• Reset the temperature.
Not cool enough	• The windows or doors in the room are not closed.	• Make sure all the windows and doors are closed.
	• There are heat sources inside the room.	• Remove the heat sources if possible.
	• Exhaust air duct is not connected or blocked.	• Connect the duct and make sure it can function properly.
	• Temperature setting is too high.	• Decrease the set temperature.
	• Air filter is blocked by dust.	• Clean the air filter.
Noisy or vibration	• The ground is not level or not flat enough.	• Place the unit on a flat, level ground if possible.
Gurgling sound	• The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air conditioner	• It is normal
Power shut off at Heating mode	• The automatic over heat protection function. When the temperature at the air outlet exceeds 70°C/158°F, the device wi ll stop.	• Switch on again after the unit has cooled down.
Compressor does not work and the digital display area shows P1.	• The bottom tray is full	• Rremove the bottom plug and drain the collected water away. If it does not work after restart, contact the service depot.
The cooling indicator light flashes at 1Hz and the digital display area shows E1.	• The room temperature Sensor is off or short-circuit.	• Contact the service depot.
The FAN indicator light flashes at 1Hz and the digital display area shows E2.	• The Evaporator Temperature Sensor is off or short-circuit.	• Contact the service depot.
The Dehumidifying indicator light flashes at 1Hz and the digital display area shows E3.	• The Condenser Temperature Sensor is off or short-circuit.	• Contact the service depot.

Danby® Designer LIMITED IN-HOME APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First 18 Months — During the first eighteen (18) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

To obtain Service — Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service" , t will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. See "Boundaries of In Home Service" below. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician.

If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Boundaries of In Home Service — If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center your unit must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot, as service must only be performed by a technician qualified and certified for warranty service by Danby. Transportation charges to and from the service location are not protected by this arranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statue is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1) Power failure.
2) Damage in transit or when moving the appliance.
3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7) Service calls resulting in customer education.
8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service
In-home

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

Danby Products Inc.
PO Box 669,Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

04/09

Bienvenue

Merci d'avoir choisi un appareil Danby qui vous fournira ainsi qu'à votre famille, le confort au foyer, à la maison, au chalet ou au bureau. Ce manuel d'utilisation vous offre des renseignements pratiques pour le soin et l'entretien de votre nouvel appareil. Un appareil Danby bien entretenu vous fournira plusieurs années de service sans ennui.

Veuillez prendre quelques moments pour lire attentivement toutes les directives pour vous renseigner et vous familiariser avec tous les aspects du fonctionnement de votre appareil.

Votre climatiseur portable Danby est un appareil d'échange et de traitement de l'air à fonctions multiples. Sa conception vous offre les fonctions suivantes: la climatisation, la déshumidification et la ventilation indépendante. Chacun des modes est équipé d'une capacité de balayage de l'air par oscillation. Cet appareil peut être aisément déplacé d'une pièce à l'autre de la maison et il est installé en quelques minutes seulement. Imaginez la commodité du confort au foyer 3 saisons à portée de la main, en tout temps, en tout lieu.

Pour la référence aisée, nous vous suggérons de joindre une copie de votre reçu de caisse et/ou facture d'achat à cette page, et d'inscrire les renseignements suivants qui sont trouvés sur la plaque d'identification du fabricant. Celle-ci est située sur le panneau arrière de l'appareil.

Numéro de modèle: _____

Numéro de série: _____

Date d'achat : _____

Ces renseignements seront requis si le service est demandé et/ou si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires. Pour consulter un Représentant du service à la clientèle, composez le NUMÉRO D'APPEL SANS FRAIS suivant: **1-800-263-2629**

Consignes de sécurité important

LISEZ TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil et conservez-les afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

SUIVEZ TOUJOURS CES CONSIGNES:

- L'appareil doit être utilisé dans un endroit à l'abri de l'humidité, comme la condensation, les éclaboussures d'eau, etc. Ne le placez pas dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau ou d'autres liquides.
- Transportez toujours l'appareil en position verticale. Utilisez-le sur une surface stable et de niveau.
- Utilisez toujours l'interrupteur du panneau de commande pour éteindre l'appareil ou le mettre en marche.
- Éteignez le produit s'il n'est pas utilisé.
- Faites faire toute réparation par un technicien qualifié.
- Laissez un espace libre d'au moins 30 cm (1 pied) autour de l'appareil (p. ex., des murs, des meubles, etc.) pour permettre une bonne circulation de l'air.

MISES EN GARDE

- Ne faites pas fonctionner le climatiseur dans une pièce humide, comme une salle de bain ou de lavage.
- Ne touchez pas à l'appareil les mains mouillées ou humides, ou nus pieds (sans chaussettes).
- N'appuyez sur les boutons du panneau de commande qu'avec les doigts.
- Ne retirez pas les couvercles fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il fonctionne mal ou s'il a été échappé ou endommagé.
- Ne couvrez pas les grilles d'entrée ou de sortie, et ne les obstruez pas.
- Ne nettoyez pas cet appareil à l'aide de produits chimiques dangereux. Ne les mettez pas en contact avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil en présence de substances inflammables comme l'alcool, les insecticides, le gaz, l'essence, etc.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas ce produit à des fonctions autres que celles décrites dans ce guide.

Consignes de sécurité important

LISEZ TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil et conservez-les afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE

- Utilisez l'appareil dans des pièces des dimensions recommandées.
- Placez l'appareil dans un endroit où les meubles n'obstruent pas la circulation d'air.
- Fermez les stores et rideaux pendant les moments les plus ensoleillés de la journée.
- Gardez le filtre de l'appareil propre.
- Fermez les portes et les fenêtres pour garder l'air froid à l'intérieur et l'air chaud à l'extérieur.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Le climatiseur doit être utilisé à l'intérieur de la plage de température qui figure ci-dessous :

MODE	TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE
REFROIDISSEMENT	17 °C (62 °F) ~ 35 °C (95 °F)
DÉSHUMIDIFICATION	13 °C (55 °F) ~ 35 °C (95 °F)
CHAUFFAGE (électrique)	<30 °C (88 °F)

Remarque : *Une température hors de ces plages peut réduire le rendement.*

OUTILS POUR L'INSTALLATION DE LA TROUSSE POUR FENÊTRE

1. Tournevis (moyen, à lame plate)
2. Ruban à mesure ou règle
3. Couteau ou ciseaux
4. Scie (si la trousse pour fenêtre doit être coupée parce que la fenêtre est trop étroite pour une installation directe)

l'identification des pièces

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne conservez et n'utilisez ni essence, ni vapeurs ou substances liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **Évitez les risques de feu ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur. N'enlevez pas de broche sur le cordon d'alimentation.**

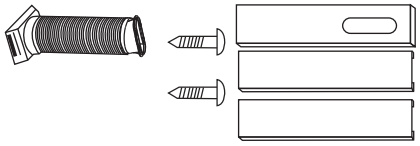
RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉLECTRICITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que l'alimentation en électricité correspond au modèle que vous avez choisi. Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique, qui se trouve sur le côté du châssis et derrière la grille.**
- **Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à la terre. Une mise à la terre correcte est importante pour minimiser les risques de choc et de feu. Le cordon d'alimentation est muni d'une prise de mise à la terre à trois broches pour vous protéger contre les risques de choc.**
- **Votre climatiseur doit être branché sur une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous prévoyez d'utiliser n'est pas mise à la terre correctement ou protégée par un fusible à fusion lente ou un disjoncteur, demandez à un électricien qualifié d'installer la bonne prise.**
- **Assurez-vous que la prise sera accessible après l'installation de l'appareil.**

l'identification des pièces

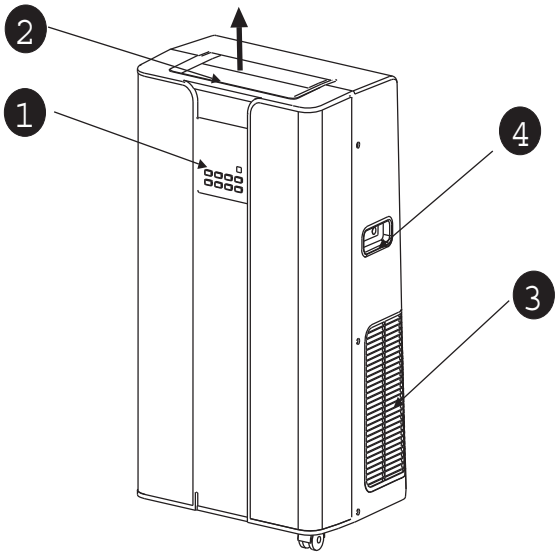
ACCESSOIRES

PIÈCES	NOM DES PIÈCES	QUANTITÉ
	**Tuyau d'évacuation et adaptateur** **Trousse de glissière pour fenêtre et boulon.**	**1 ensemble**
	Bande (pour attacher le cordon d'alimentation) *	**1 pièce**
	Joint d'étanchéité en mousse	**3 pièces**
	Télécommande et pile (2 piles AAA incluses)	**1 ensemble**

Assurez-vous que tous les accessoires sont inclus dans l'emballage et consultez la notice d'installation pour connaître leur utilisation.

REMARQUE *Toutes les illustrations contenues dans ce manuel servent à des fins d'explication seulement. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle aura préséance.*

l'identification des pièces



AVANT

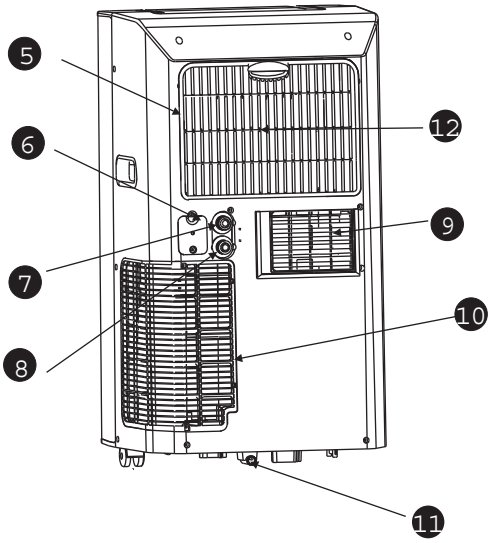
1. Panneau de commande

2. Lame du louvre horizontal (soulevez-la pendant le fonctionnement)

3. Entrée d'air (filtre à air à l'intérieur)

4. Poignée de transport (sur les deux côtés)

REMARQUE : Les illustrations servent à des fins d'explication seulement. Il est possible que la forme de l'appareil que vous avez acheté soit légèrement différente. La forme réelle aura préséance.



ARRIÈRE

5. Entrée d'air

6. Prise du cordon d'alimen ation

7. Sortie de drainage A (utilisée pendant la déshumidification)

8. Sortie de drainage B (maintenez la sortie B de drain branchée)

9. Sortie d'air

10. Entrée d'air (filtre à air à l'intérieur)

11. Sortie inférieure de drain

12. Filtre argenté à l'intérieur

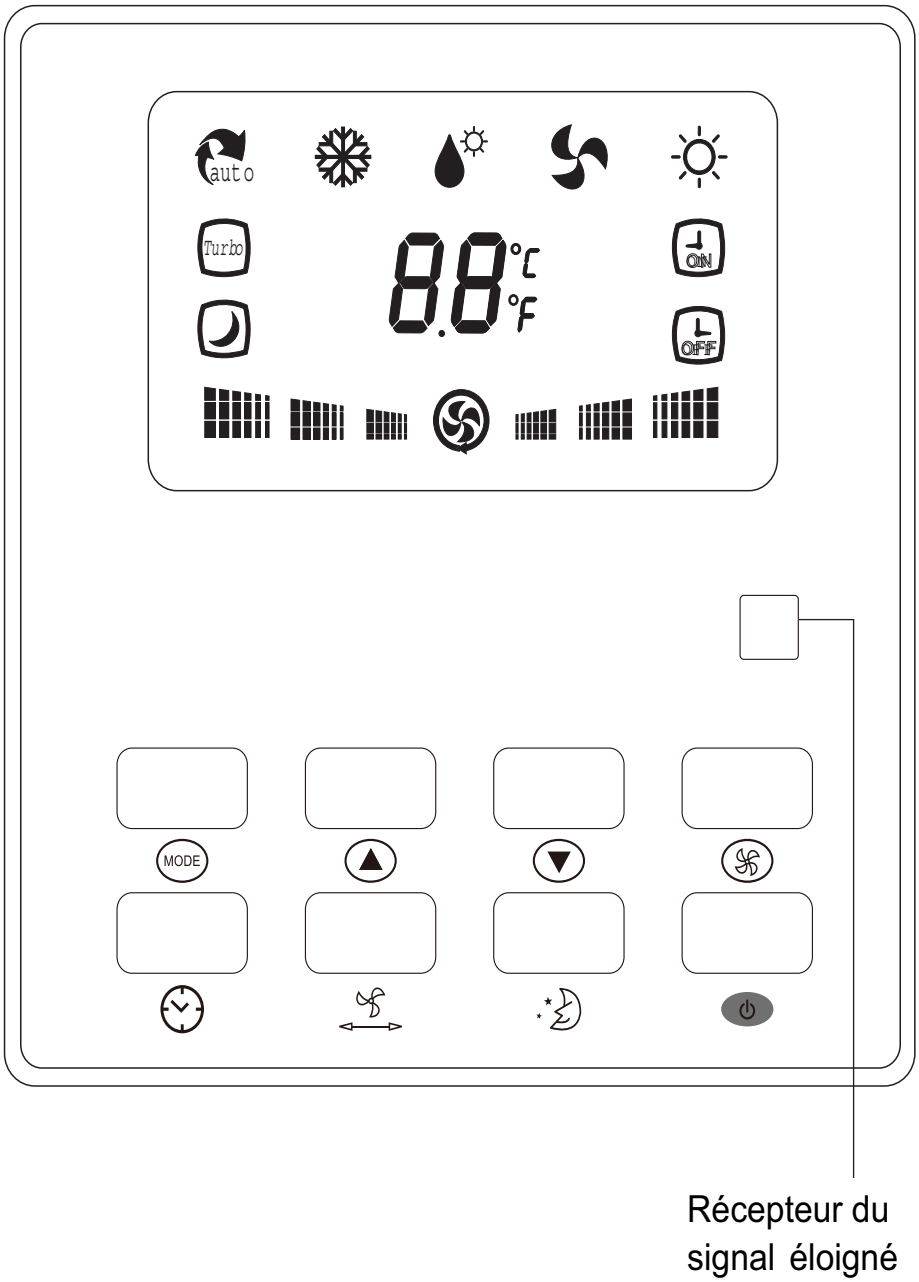
Consignes d’utilisation

PANNEAU DE COMMANDE

Avant de commencer, familiarisez-vous avec le panneau de commande et la télécommande et toutes leurs fonctions, puis suivez le symbole correspondant à la fonction désirée. L’appareil peut être commandé par le panneau de commande seulement ou par la télécommande. Fig. 3

REMARQUE : L'illustration suivante est pour l'explication seulement. La forme réelle du panneau de commande de l'unité que vous avez achetée peut être légèrement différente. Mais les fonctions sont identiques.

Fig.3



Consignes d’utilisation

INDICATEURS LUMINEUX SUR L’AFFICHEUR

Indicateur de minuterie en marche

Indicateur de minuterie arrêtée

Indicateur de fonctionnement automatique

Indicateur de refroidissement

Indicateur de déshumidification

Indicateur de fonctionnement du ventilateur

Indicateur de chauffage

Fonctionnement sommeil

Affichage turbo

Indicateur de la vitesse du ventilateur

Basse ----------

Moyenne-------

Élevée ---------

Afficheur

Indique la température réglée en °C ou °F et affiche les codes d’erreur.

E1 Erreur du capteur de température de la pièce
Débranchez et rebranchez l’appareil. Si l’erreur se reproduit, appelez l’atelier de réparation.

E2 Erreur du capteur de température de l’évaporateur
Débranchez et rebranchez l’appareil. Si l’erreur se reproduit, appelez l’atelier de réparation.

E3 Erreur du capteur de température du condensateur
Débranchez et rebranchez l’appareil. Si l’erreur se reproduit, appelez l’atelier de réparation.

E4 Erreur de communication de l’afficheur
Débranchez et rebranchez l’appareil. Si l’erreur se reproduit, appelez l’atelier de réparation.

CODE DE PROTECTION
P1 Le plateau inférieur est plein
Enlevez le bouchon de drainage au bas et drainez l’eau.

REMARQUE : Lorsque P1 s’affiche en mode REFROIDISSEMENT (ou REFROIDISSEMENT AUTO) ou DÉSHUMIDIFICATION, l’appareil cesse de fonctionner, mais le moteur du ventilateur supérieur continue de fonctionner et le moteur du ventilateur inférieur est commandé à vitesse élevée.

FONCTIONS DES BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE

1) BOUTON (MODE)

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié :

AUTO → FROID → DÉSHUM → VENT → CHAUFF

Le mode CHAUFFAGE est utilisé seulement pour les modèles qui chauffent et refroidissent.

Consignes d'utilisation

FONCTIONS DES BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE

2) Boutons Plus et Moins: ▲/▼

• Utilisés pour régler (augmenter/diminuer) les réglages de température (intervalles de 1 °C/2 °F) sur une plage de 17 °C (62 °F) à 30 °C (88 °F).

REMARQUE : La commande peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer d'une échelle à l'autre, appuyez sur les boutons ▲/▼ au même moment et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

• Avec le réglage de minuterie automatique, appuyez sur les boutons ▲ ou maintenez-les enfoncés pour modifier l'heure automatique par intervalles de 0,5 heure jusqu'à 10 heures,puis par intervalles d'une heure jusqu'à 24 heures.

3) Bouton de vitesse du ventilateur:

Appuyez sur le bouton pour choisir la vitesse du ventilateur :

BASSE → MOYENNE → ÉLEVÉE → TURBO → AUTO

REMARQUE : La fonction TURBO est utilisée pour régler le ventilateur à sa vitesse la plus élevée, la température réglée sera atteinte le plus rapidement. Cette fonction n'est disponible qu'en mode RÉFROIDISSEMENT.

OPTIONS DU VENTILATEUR :

AUTO (1 vitesse) **AUTO**

REFROIDISSEMENT (5 vitesses) **Basse-Moy-Élevée-Turbo-Auto**

DÉSHUMIDIFICATION (1 vitesse) **Basse**

VENTILATEUR (4 vitesses) **Basse-Moy-Élevée-Auto**

CHAUFFAGE (4 vitesses) **Basse-Moy-Élevée-Auto**

4) Bouton de minuterie:

Utilisé pour amorcer le programme d'heure de départ automatique et l'heure de fin automatique au moyen des boutons ▲/▼.

5) Bouton d'oscillation:

Permet aux lames supérieures du louvre horizontal d'osciller d'avant en arrière dans la direction désirée. Chaque pression changera l'angle de rotation pour 6. Si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes ou plus, les lames du louvre oscilleront d'avant en arrière automatiquement.

6) Bouton de sommeil:

Si vous appuyez sur ce bouton, l'indicateur s'affiche et la température réglée augmentera (en mode refroidissement) ou diminuera (en mode chauffage) de 1 °C/2 °F en 30 minutes. La température augmentera (en mode refroidissement) ou diminuera (en mode chauffage) ensuite encore de 1 °C/2 °F au bout de 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera conservée pendant 7 heures, avant de revenir à la valeur initiale. Cela met fin au mode de Sommeil et l'appareil continuera de fonctionner conformément à sa programmation initiale. Le mode Économie peut être annulé n'importe quand pendant son fonctionnement en appuyant à nouveau sur le bouton de Sommeil en éteignant l'appareil ou en appuyant sur le bouton MODE ou FAN.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATEUR ou DÉSHUMIDIFICATION.

7) Bouton:

Allume/éteint l'appareil.

AUTRES FONCTIONS

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE (certains modèles seulement)
Si l'appareil cesse de fonctionner de façon imprévue en raison d'une coupure du courant, il recommencera à fonctionner automatiquement avec les réglages précédents lorsque le courant revient.

Consignes d'utilisation

MODE D'EMPLOI

Fonction REFROIDISSEMENT

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'indicateur lumineux « ❄ » s'allume.
- Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la température désirée de la pièce. La température peut être réglée à l'intérieur d'une plage de 17 °C-30 °C/62 °F-88 °F·
- Appuyez sur le bouton « ֍ » pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

Fonction CHAUFFAGE (non disponible sur les modèles à refroidissement seulement)

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'indicateur lumineux « ☼ » s'allume.
- Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la température désirée de la pièce. La température peut être réglée à l'intérieur d'une plage de 17 °C-30 °C/62 °F-88 °F.
- Appuyez sur le bouton « ֍ » pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

Fonction DÉSHUMIDIFICATION

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'indicateur lumineux « 💧☼ » s'allume.
- Dans ce mode, vous ne pouvez ni sélectioner la vitesse du ventilateur, ni régler la température. Le moteur du ventilateur fonctionne à BASSE vitesse.
- Pour obtenir le meilleur effet de déshumidification, gardez les portes et les fenêtres fermées.

Fonction AUTO

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTO, il sélectionne automatiquement le fonctionnement de refroidissement, de chauffage ou de ventilateur seulement, en fonction de la température sélectionnée et de la température de la pièce.
- Le climatiseur contrôle automatiquement la température de la pièce afin qu'elle soit maintenue automatiquement à environ la température sélectionnée.
- En mode AUTO, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur

Fonction VENTILATEUR

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'indicateur lumineux « 🌀 » s'allume.
- Appuyez sur le bouton « ֍ » pour sélectionner la vitesse du ventilateur. La température ne peut pas être réglée.

Fonction MINUTERIE

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez d'abord sur le bouton ⏲ l'indicateur lumineux MINUTEUR DÉSACTIVÉ s'allume. Il indique que le programme d'arrêt automatique est amorcé. Appuyez à nouveau sur le bouton et l'indicateur lumineux MINUTEUR ACTIVÉ s'allume. Il indique que le programme de démarrage automatique est amorcé.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez d'abord sur le bouton TIMER; l'indicateur lumineux MINUTEUR ACTIVÉ s'allume. Il indique que le programme de démarrage automatique est amorcé. Appuyez à nouveau sur le bouton; l'indicateur lumineux MINUTEUR DÉSACTIVÉ s'allume. Il indique que le programme d'arrêt automatique est amorcé.
- Appuyez sur les boutons ▲ ou maintenez-les enfoncés pour modifier l'heure automatique par intervalles de 0,5 heure jusqu'à 10 heures, puis par intervalles de 1 heure jusqu'à 24 heures.
- L'heure sélectionnée apparaît en 5 secondes et le système retourne automatiquement à l'affichage du réglage de température précédent.

  Par exemple, si vous voulez laisser la machine fonctionner pendant une heure à une temps ultérieure et le dernier pendant une heure et puis arrêtez, réglage automatique sur "1" et mise hors tension sur "2".

Fonctionnement de la télécommande sans fil

CARACTÉRISTIQUES

1) Affichage: Indique la température réglée (°C) et les réglages de minuterie automatique.

2) ▲ **Température Plus:** Appuyez pour augmenter la température réglée par un degré.

3) ▼ **Température Moins:** Appuyez pour réduire la température réglée par un degré.

4) MODE **Bouton de sélection de mode:** Appuyez pour faire la rotation et voir les fonctions disponibles.

5) **Bouton d'oscillation:** Utilisé pour activer l'oscillation des lamelles et pour ajuster la direction verticale de l'air.

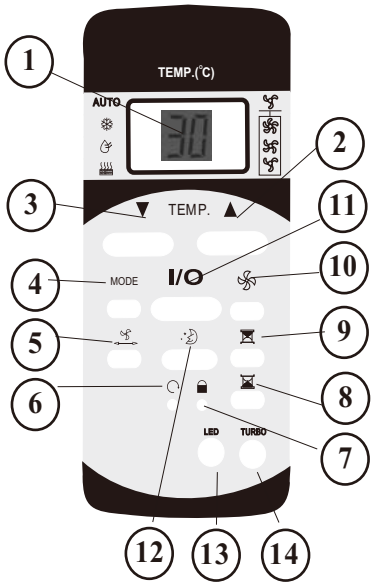
6) **Réinitialisation:** Appuyez sur ce bouton pour annuler tous les réglages et la commande revient automatiquement à ses réglages implicites (de l'usine).

7) **Blocage:** Quand ce bouton est enfoncé, tous les réglages actuels sont verrouillés (ne peuvent pas être modifiés) jusqu'à ce qu'on ait appuyé de nouveau sur le bouton de blocage.

8) **Minuterie inactive :** Appuyez sur le bouton «Minuterie inactive» pour initialiser le programme de mise à l'arrêt automatique. Également utilisé pour modifier les réglages de mise à l'arrêt automatique.

9) **Minuterie active:** Appuyez sur le bouton «Minuterie active» pour initialiser leprogramme d'activation automatique. Également utilisé pour modifier les réglages d'activation et de mise à l'arrêt automatiques.

Par exemple, si vous voulez laisser la machine fonctionner pendant une heure à une temps ultérieure et le dernier pendant une heure et puis arrêtez, réglage automatique sur "1" et mise hors tension sur "2".



Fonctionnement de la télécommande sans fil

CARACTÉRISTIQUES

10) **Bouton de vitesse du ventilateur:** Appuyez pour alterner entre les vitesses de fonctionnement du ventilateur (certaines fonctions seulement).

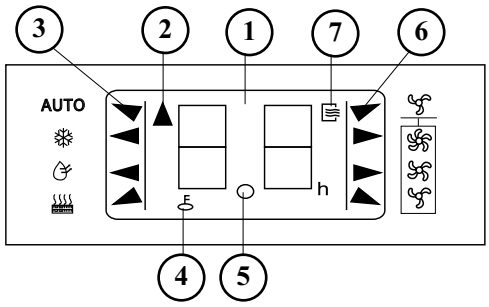
11) **I/O** **Bouton d'alimentation de courant**«En marche/Arrêt»: Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver l'unité.
Remarque : complètement Pour débrancher l'unité, le cordon d'alimentation de courantdoit être retiré après la mise hors de service.

12) **Touche de sommeil:**Choisissez cette fonction durant le temps de sommeil. Elle peut maintenir la température la plus confortable et conserver de l'énergie. Cette fonction est disponible sur le mode FRAIS, CHALEUR ou AUTO seulement.
Notez : Si le touche de Mode, , **I/O** dans le mode de est appuyée lorsque l'appareil fonctionne sommeil, le mode sera annulé.

13) Touche d'affichage LED: Appuyez sur cette touche pour effacer l'écran de l'unité en salle, appuyez à nouveau pour illuminer l'écran.

14) Touche turbo :Est utilisé pour commencer ou arrêter le refroidissement rapide.
Note: Après avoir opéré dans le mode de minutes, le systèmeSpendant environ 20 minutes, le système de l'unité retournera automatiquement aux paramètres précédents.

L'ÉCRAN D'AFFICHAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE:



1) Secteur d'affichage numérique: Indique la température réglée (°C) Quand la minuterie automatique est en voie d'être programmée, l'affichage indique aussi les réglages de minuterie automatique.
2) Indicateur de transmission: Cet indicateur clignote quand la télécommande transmet les signaux à l'unité.
3) Affichage de mode : Indique laquelle des fonctions est présentement sélectionnée.
4) Affichage de blocage : Cet indicateur apparaît quand la télécommande a été verrouillée.
5) Affichage de minuterie: Ceci affiche le réglage de la Minuterie. Si seulement la 'minuterie en marche' est réglé,l'affichage indiquera Minuterie active. Si seulement la 'minuterie à l'arrêt' est réglé, l'affichage indiquera Minuterie inactive. Si les deux sont réglés, l'affichage indiquera Minuterie active/inactive. ce qui indique que vous avez choisi la 'minuterie en marche' et la 'minuterie à l'arrêt'.
6) Affichage de ventilateur: Indique 1) quand le mode de ventilation est en usage, et 2) la vitesse du ventilateur.
7) Affichage "MARCHE/ARRÊT" : Cet indciator apparaît quand la télécommande fonctionne

NOTE: Pour déconnecter la puissance complètement, le cordon de secteur doit être enlevé après désactivation de la machine.

INSTRUCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE: Les fonctions contrôlées par les boutons de la télécommande fonctionnent de manière identique aux commandes du panneau de contrôle de l'unité. (Référez aux instructions d'utilisation de ce manuel pour de plus amples renseignements.).

AVERTISSEMENT:
• Conserver la télécommande à l'écart de tous les liquides.

Remarques importantes concernant la télécommande :
• S'assurer qu'il n'existe aucune barrière entre la télécommande et le récepteur (l'intercepteur de signal) sur le panneau de contrôle de l'unité.
• Protéger la télécommande contre les températures élevées et éviter l'exposition à la radiation.
• Protéger le récepteur du panneau de contrôle contre les rayons directs du soleil.
• Conserver la télécommande à l'écart de toute interférence électromagnétique (EMI) produite par les autres appareils ménagers.
• Si la télécommande ne sera pas utilisée pour des périodes prolongées (vacances, etc.), les piles devraient être retirées de la télécommande
• Ne mélangez pas les vieilles et nouvelles batteries.
• Ne mélangez pas les batteries alkalines, standard (carbone-zinc), ou rechargeables (Ni-DAO, Ni-MH, etc.)
• Cet appareil numérique de la classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canadian
• La télécommande fonctionnera en dedans d'une distance de 8 mètres (26 pi.) du récepteur situé à l'intérieur de l'unité principale. Toute obstruction entre le récepteur et la télécommande pourrait causer une interférence au signal, ce qui limiterait la capacité de programmation de l'unité principale.

Fonctionnement de la télécommande sans fil

- Ne mélangez pas des piles neuves et de vieilles piles.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, les piles standard (carbone-zinc) et les piles rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.)
- La télécommande nécessite deux piles alcalines AAA (fournies) pour fonctionner.
- Insérez 2 piles AAA en respectant l'orientation (la polarité) indiquée dans le compartiment à piles (+/-).
- Cet appareil numérique de classe B est conforme avec la NMB-003 canadienne.

Installation

EMPLACEMENT

- Le climatiseur doit être placé sur une fondation solide pour minimiser les bruits et les vibrations. Pour positionner l'appareil de façon sécuritaire, posez-le sur un sol lisse et horizontal, assez solide pour supporter son poids.
- L'appareil est doté de roulettes pour aider au positionnement, mais il ne faut le faire rouler sur sur des surfaces lisses et plates. Soyez prudent si vous faites rouler l'appareil sur un tapis. Soyez prudent et protégez les planchers en bois si vous faites rouler l'appareil dessus. Ne tentez pas de faire rouler l'appareil par-dessus des objets.
- L'appareil doit être placé à proximité d'une prise avec mise à la terre.
- Ne bloquez jamais l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil.
- Pour que la climatisation soit efficace, laissez un espace d'au moins 30 cm entre le mur et l'appareil.

INSTALLATION DE LA TROUSSE DE GLISSIÈRE POUR FENÊTRE

Votre trousse de glissière pour fenêtre est conçue pour s'adapter à la plupart des fenêtres à ouverture horizontale ou verticale. Toutefois, vous devrez peut-être improviser ou modifier certains aspects des procédures d'installation pour certains types de fenêtres. Veuillez consulter la fig. 6 et la fig. 7 pour obtenir les ouvertures maximales et minimales des fenêtres. La trousse de glissière pour fenêtre peut être fixée au moyen d'un boulon **(voir Fig. 7a).**

REMARQUE : Si l'ouverture de la fenêtre est inférieure à la longueur minimale indiquée pour la trousse de glissière pour fenêtre, coupez celle qui contient un trou pour qu'elle entre dans l'ouverture de la fenêtre. Ne coupez jamais la section de la trousse de glissière pour fenêtre ou se trouve le trou.
Pour obtenir une vidéo d'installation, rendez-vous à l'adresse www.danby.com.

Fig.5

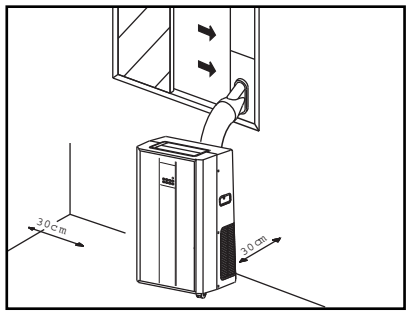


Fig.6

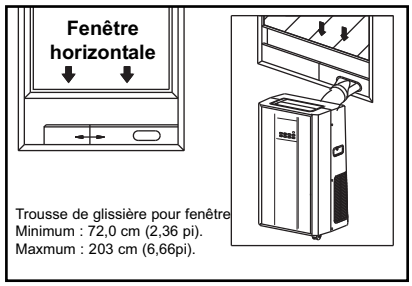


Fig.7a

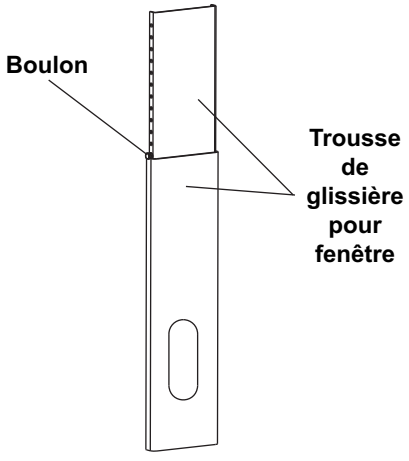
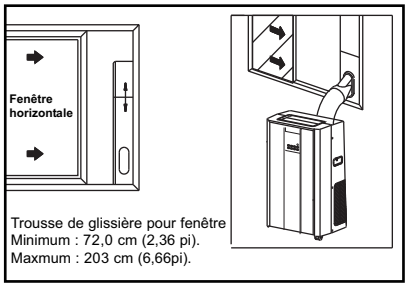


Fig.7



Installation

INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À GUILLOTINE DOUBLE

1. Coupez le joint d'étanchéité en mousse (adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le au rebord de la fenêtre. **fig. 8**
2. Fixez la trousse de glissière pour fenêtre au rebord de la fenêtre. Ajustez la longueur de la trousse de glissière pour fenêtre en fonction de la largeur de la fenêtre; raccourcissez la trousse réglable pour fenêtre si la largeur de la fenêtre est inférieure à 26.5 pouces. Ouvrez le châssis de fenêtre et posez la trousse de glissière pour fenêtre sur le rebord de la fenêtre. **fig. 9**
3. Coupez le joint d'étanchéité en mousse (adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le au dessus de la fenêtre. Tel qu'illustré dans la **fig. 10.**
4. Fermez bien le châssis de fenêtre.
5. Coupez le joint d'étanchéité en mousse à la longueur appropriée et scellez l'espace ouvert entre le châssis supérieur et le châssis extérieur de la fenêtre. Tel qu'illustré dans la **fig. 11.**

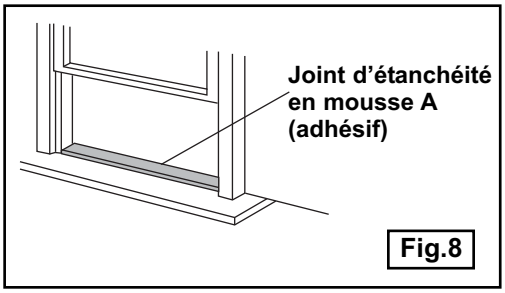


Fig.8

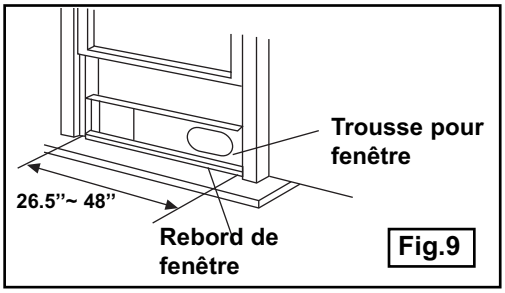


Fig.9

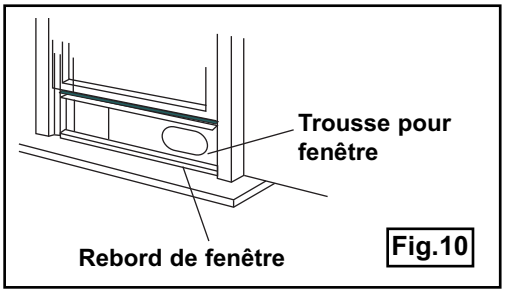


Fig.10

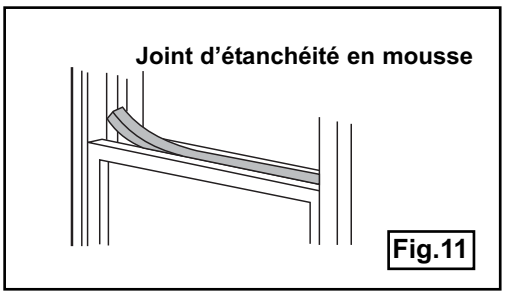


Fig.11

Installation

INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE COULISSANTE

1. Coupez le joint d'étanchéité en mousse (adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le au cadre de la fenêtre. Voir **fig. 12.**
2. Fixez la trousse de glissière pour fenêtre au rebord de la fenêtre. Ajustez la longueur de la trousse de glissière pour fenêtre en fonction de la hauteur de la fenêtre; raccourcissez la trousse réglable pour fenêtre si la hauteur de la fenêtre est inférieure à 26.5 pouces. Ouvrez le châssis de fenêtre et posez la trousse de glissière pour fenêtre sur le rebord de la fenêtre. Voir **fig. 13.**
3. Coupez le joint d'étanchéité en mousse (adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le au dessus de la fenêtre. Tel qu'illustré dans la **fig. 14.**
4. Fermez bien la fenêtre coulissante.
5. Coupez le joint d'étanchéité en mousse à la longueur appropriée et scellez l'espace ouvert entre le châssis supérieur et le châssis extérieur de la fenêtre. Tel qu'illustré dans la **fig. 15.**

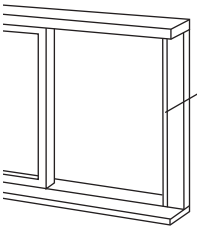


Fig.12

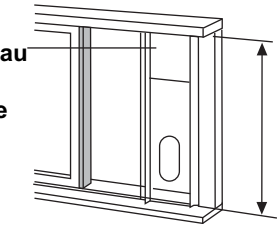


Fig.13

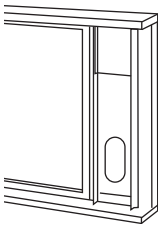


Fig.14

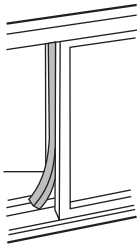


Fig.15

Installation

INSTALLATION DU TUYAU D'ÉVACUATION :

Le tuyau d'évacuation et l'adaptateur doivent être installés ou enlevés, selon le mode d'utilisation.

Modes REFROIDISSEMENT ou Auto	**Installer**
Mode VENTILATEUR, DÉSHUMIDIFICATION	**Enlever**

1. Installez l'adaptateur d'évacuation pour fenêtre (embouchure plate) dans le tuyau d'évacuation, tel qu'illustré dans la **fig. 16.** Reportez-vous aux pages précédentes pour l'installation de la trousse pour fenêtre.
2. Installez le tuyau d'évacuation flexible, tel qu'illustré dans la **fig. 17 et la fig. 18.**

Fig.16

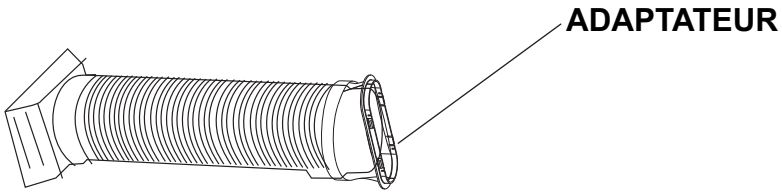


Fig.17

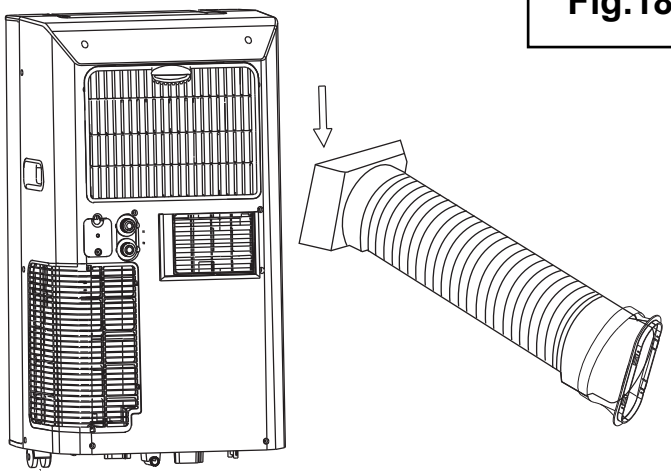
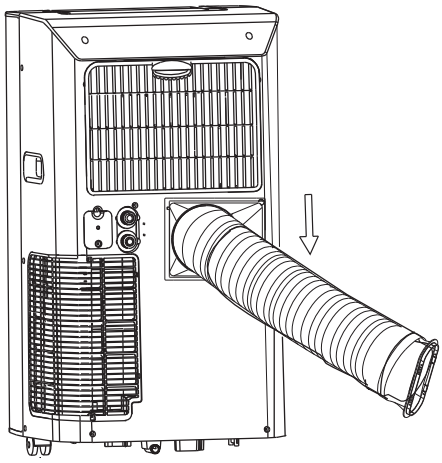


Fig.18



Soins et entretien

DRAINAGE DE L'EAU

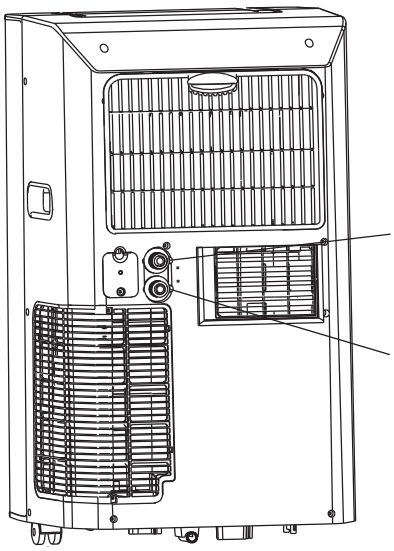
En mode déshumidification, enlevez le bouchon de drainage A de l'arrière de l'appareil **(fig. 21),** installez le raccord de drain (raccord femelle universel 5/8) sur un tuyau de ? po (acheté localement).

Lorsque le niveau du plateau inférieur atteint une valeur prédéterminée, l'appareil émet 8 bips, l'afficheur indique « P1 » et l'appareil arrête de fonctionner. Déplacez soigneusement l'appareil jusqu'à un lieu de drainage, enlevez le bouchon de drainage inférieur et laissez l'eau se vider. **(fig. 24).** Remettez l'appareil en marche, jusqu'à ce que le symbole P1 disparaisse. Si l'erreur se reproduit, appelez l'atelier de réparation.

REMARQUE : Lorsque l'humidité relative est inférieure à 80 %, le drainage de l'eau n'est pas requis lors du refroidissement. Si vous effectuez le drainage décrit ci-dessus pendant le refroidissement, l'efficacité du refroidissement sera réduite.

REMARQUE : Lors du fonctionnement ou du drainage de l'eau, protégez toujours les tapis et les planchers des renversements d'eau possibles.

Fig.21



Soins et entretien

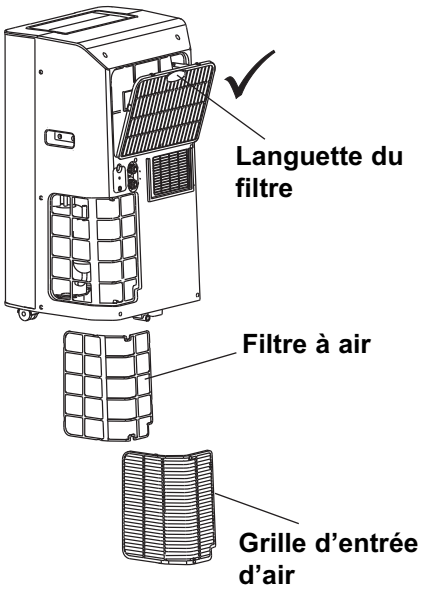
NETTOYAGE

1) Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
2) Ne pas utiliser d'essence, de solvants ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
3) Ne lavez pas l'appareil directement sous le robinet ou au moyen d'un tuyau d'arrosage. Cela peut causer un risque électrique.
4) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant ou un de ses agents.
5) Pour nettoyer l'enceinte de l'appareil, servez-vous d'un chiffon non pelucheux trempé dans un détergent neutre. Finissez le nettoyage en essuyant l'appareil avec un chiffon propre et sec.

FILTRE À AIR

Nettoyez le filtre à air au moins toutes les deux semaines afin d'empêcher que le ventilateur intérieur ne se mette en marche à cause de la poussière.

Fig.23



ENLÈVEMENT
Saisissez la languette du filtre, tirez vers l'extérieur puis vers le haut. Ensuite, enlevez la vis de la grille d'entrée d'air latérale et sortez le filtre. Voir **Fig. 23.**

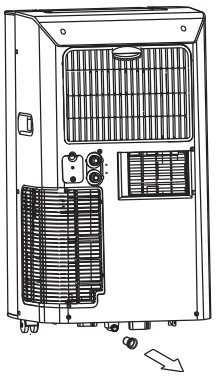
NETTOYAGE
Lavez le filtre à air en le trempant doucement dans de l'eau chaude (environ 40 °C/104 °F) et un détergent neutre. Rincez le filtre et laissez-le sécher à l'ombre.

FIXATION
Remettez les filtres à air. Des filtres à air de rechange sont disponibles par l'entremise du service des pièces du service à la clientèle.

⚠ MISE EN GARDE

Ne faites jamais fonctionner l'appareil si le filtre à air n'est pas en place, car cela pourrait endommager l'appareil.

Fig.24



ENTREPOSAGE OU NON-UTILISATION DE L'APPAREIL :
- Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant une longue période, enlevez le bouchon en caoutchouc inférieur du trou arrière et raccordez une section continue de tuyau de drainage. Toute l'eau contenue dans le plateau inférieur serait drainée vers l'extérieur au travers du tuyau de drainage. **(Voir fig. 24)**
- Faites fonctionner l'appareil en mode VENTILATEUR pendant une demi-journée dans une pièce chaude pour sécher l'intérieur de l'appareil et empêcher la formation de moisissure.
- Arrêtez l'appareil et débranchez-le, enroulez le cordon et attachez-le au moyen du ruban adhésif. Retirez les piles de la télécommande.
- Nettoyez le filtre à air et remettez-le en place.
- Débranchez le tuyau d'évacuation, gardez-le en lieu sûr et couvrez.

Dépannage

Il peut arriver qu'un problème mineur se produise qui ne nécessite pas d'appel de service. Consultez ce guide de dépannage pour trouver une solution possible. Si l'appareil continue de mal fonctionner, appelez un atelier de réparation autorisé ou le numéro sans frais de Danby, au **1-800-263-2629**, pour obtenir de l'assistance.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne se met pas en marche après une pression sur le bouton ON/OFF	• Le réservoir d'eau est plein	• Videz l'eau.
	• La température de la pièce est inférieure à la température réglée (mode refroidissement)	• Réglez la température à nouveau.
Pas assez frais	• Les portes ou les fenêtres de la pièce ne sont pas fermées.	• Assurez-vous que toutes les portes et les fenêtres sont fermées.
	• Il y a des sources de chauffage dans la pièce.	• Si possible, enlevez les sources de chaleur.
	• La conduite d'évacuation n'est pas raccordée ou est bloquée.	• Raccordez la conduite et assurez-vous qu'elle fonctionne correctement.
	• La température est réglée à une température trop élevée.	• Diminuez la température réglée.
	• Le filtre à air est bloqué par la poussière.	• Nettoyez le filtre à air.
Bruits ou vibrations	• Le sol n'est pas horizontal ou assez plat.	• Si possible, posez l'appareil sur une surface plate et horizontale.
Gargouillis	• Ce son provient du mouvement du fluide frigorigène dans le climatiseur.	• C'est normal.
Coupure de l'alimentation Mode chauffage	• La fonction de protection automatique contre la surchauffe. Lorsque la température à la sortie d'air dépasse 70 °C/158 °F, l'appareil arrête de fonctionner.	• Remettez-le en marche après qu'il aura refroidi.
Le compresseur ne fonctionne pas et l'afficheur numérique indique P1.	• Le plateau inférieur est plein	• Enlevez le bouchon inférieur et videz l'eau accumulée. S'il ne fonctionne pas après le redémarrage, appelez l'atelier de réparations.
L'indicateur lumineux de refroidissement clignote à 1 Hz et l'afficheur numérique indique E1.	• Le capteur de température ambiante est désactivé ou a un court-circuit.	• Appelez l'atelier de réparations.
L'indicateur lumineux FAN clignote à 1 Hz et l'afficheur numérique indique E2.	• Le capteur de température de l'évaporateur est désactivé ou a un court-circuit.	• Appelez l'atelier de réparations.
L'indicateur lumineux de déshumidification clignote à 1 Hz et l'afficheur numérique indique E3.	• Le capteur de température du condensateur est désactivé ou a un court-circuit.	• Appelez l'atelier de réparations.

Danby® Designer

GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER À DOMICILE

Cet appareil de qualité est garantie exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A) (ci-après "Danby") ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Première 18 mois	Pendant les dix huit (18) mois, toutes pièces fonctionnelles de ce produit s'avèrent défectueuses, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.
Pour bénéficier du Service	Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépot de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.
Limites de l'entretien à domicile	Si l'appareil est installé à plus de 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la vin ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit parl'utilisation convenable ou inexacte.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1) Panne de courant.
2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet).

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

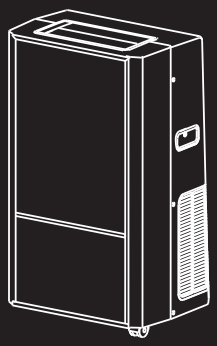
Service sous-garantie
Service au domicile

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

04/09



• PORTABLE AIR CONDITIONER
• CLIMATISEUR PORTATIF

Model • Modèle
DPAC120011H

PORTABLE AIR CONDITIONER
The model number can be found on the serial plate located on the back panel of the unit.

All repair parts are available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call the **TOLL FREE NUMBER.**

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- **Product Type**
- **Model Number**
- **Part Number**
- **Part Description**

CLIMATISEUR PORTATIF
Le numéro de modèle se trouve sur la plaque d'information sur le panneau arrière de l'appareil.

Toutes les pièces de rechange ou commandes spéciales sont disponibles à votre centre de service régional autorisé. Pour obtenir le service et/ou la localité de votre centre de service régional, signalez le **NUMÉRO D'APPEL SANS FRAIS.**

Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- **Type de produit**
- **Numéro de modèle**
- **Numéro de pièce**
- **Description de la pièce**

Tel: 1-800-26-**Danby**
(1-800-263-2629)

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840